

Tento dokument je třeba brát jako dokumentační nástroj a instituce nenesou jakoukoli odpovědnost za jeho obsah

► **B**

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 3. června 2005,

kterým se stanoví veterinární a hygienické podmínky a vzory osvědčení pro dovoz masných výrobků určených k lidské spotřebě ze třetích zemí a kterým se zrušují rozhodnutí 97/41/ES, 97/221/ES a 97/222/ES

(oznámeno pod číslem K(2005) 1616)

(Text s významem pro EHP)

(2005/432/ES)

(Úř. věst. L 151, 14.6.2005, s. 3)

Ve znění:

► **M1** Rozhodnutí Komise 2006/330/ES, ze dne 5. dubna 2006

Úřední věstník		
Č.	Strana	Datum
L 121	43	6.5.2006



ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 3. června 2005,

kterým se stanoví veterinární a hygienické podmínky a vzory osvědčení pro dovoz masných výrobků určených k lidské spotřebě ze třetích zemí a kterým se zrušují rozhodnutí 97/41/ES, 97/221/ES a 97/222/ES

(oznámeno pod číslem K(2005) 1616)

(Text s významem pro EHP)

(2005/432/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 92/118/EHS ze dne 17. prosince 1992 o veterinárních a hygienických předpisech pro obchod s produkty živočišného původu ve Společenství a jejich dovoz do Společenství, pokud se na ně nevztahují zvláštní předpisy Společenství uvedené v kapitole I přílohy A směrnice 89/662/EHS, a pokud jde o patogenní původce, směrnice 90/425/EHS⁽¹⁾, a zejména na čl. 10 odst. 2 písm. c) uvedené směrnice,

s ohledem na směrnici Rady 2002/99/ES ze dne 16. prosince 2002, kterou se stanoví veterinární předpisy pro produkci, zpracování, distribuci a dovoz produktů živočišného původu určených k lidské spotřebě⁽²⁾, a zejména na úvodní větu článku 8, první pododstavec bodu 1 článku 8, čl. 8 odst. 1 první pododstavec, čl. 8 odst. 4, čl. 9 odst. 2 písm. b), čl. 9 odst. 4 písm. b) a c) uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rozhodnutí Komise 97/41/ES ze dne 18. prosince 1996, kterým se stanoví hygienické podmínky a veterinární osvědčení pro dovoz masných výrobků z drůbežního masa, masa farmové zvěře, masa volně žijící zvěře a králíčího masa⁽³⁾, stanoví hygienické podmínky pro dovoz některých masných výrobků do Společenství.
- (2) Rozhodnutí Komise 97/221/ES ze dne 28. února 1997, kterým se stanoví veterinární podmínky a veterinární osvědčení pro dovoz masných výrobků ze třetích zemí a kterým se zrušuje rozhodnutí 91/449/EHS⁽⁴⁾, stanoví veterinární podmínky a požadavky na osvědčení vztahující se na dovoz některých masných výrobků do Společenství.
- (3) Rozhodnutí Komise 97/222/ES ze dne 28. února 1997, kterým se stanoví seznam třetích zemí, ze kterých členské státy povolují dovoz masných výrobků⁽⁵⁾, upravuje dovoz některých masných výrobků do Společenství, pokud byly tyto výrobky odpovídajícím způsobem ošetřeny a splňují podmínky veterinárního osvědčení Společenství.
- (4) Směrnice Rady 72/462/EHS ze dne 12. prosince 1972 o veterinárních a hygienických otázkách dovozu skotu, prasat, ovcí a koz, čerstvého masa nebo masných výrobků ze třetích zemí⁽⁶⁾ stanoví veterinární požadavky na dovoz některých masných výrobků do Společenství. Směrnice 2004/68/ES⁽⁷⁾ směrnicí 72/462/EHS od 1. ledna 2006 zrušuje.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 62, 15.3.1993, s. 49. Směrnice naposledy pozměněná nařízením Komise (ES) č. 445/2004 (Úř. věst. L 72, 11.3.2004, s. 60).

⁽²⁾ Úř. věst. L 18, 23.1.2003, s. 11.

⁽³⁾ Úř. věst. L 17, 21.1.1997, s. 34.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 89, 4.4.1997, s. 32. Rozhodnutí ve znění rozhodnutí 2004/427/ES (Úř. věst. L 154, 30.4.2004, s. 8).

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 89, 4.4.1997, s. 39. Rozhodnutí naposledy pozměněné rozhodnutím 2004/857/ES (Úř. věst. L 369, 16.12.2004, s. 65).

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 302, 31.12.1972, s. 28.

⁽⁷⁾ Úř. věst. L 139, 30.4.2004, s. 320.

▼B

- (5) Směrnice 2002/99/ES stanoví veterinární předpisy pro produkci, zpracování, distribuci a dovoz produktů živočišného původu určených k lidské spotřebě. Členské státy jsou povinny tuto směrnici provést před 1. lednem 2005.
- (6) Směrnice Rady 77/99/EHS ze dne 21. prosince 1976 o hygienických otázkách obchodu s masnými výrobky ve Společenství ⁽¹⁾ bude v platnosti až do 1. ledna 2006, kdy bude zrušena, a jakákoli definice masných výrobků v aktech přijatých před 1. lednem 2006 musí odkazovat na směrnici 77/99/EHS.
- (7) S ohledem na vstup směrnice 2002/99/ES v platnost je nezbytné pozměnit a aktualizovat hygienické a veterinární podmínky a požadavky na osvědčení vztahující se na dovoz masných výrobků z masa domácího skotu, prasat, ovcí, koz, koní, drůbeže, masa zvěře ve farmovém chovu, králičího masa a masa volně žijící zvěře do Společenství.
- (8) V zájmu jasnosti a důslednosti právních předpisů Společenství je navíc vhodné stanovit hygienické a veterinární podmínky v jediném vzorovém veterinárním osvědčení pro dovoz masných výrobků do Společenství.
- (9) Vzhledem k rozdílům ve veterinární situaci ve třetích zemích je vhodné stanovit pravidla pro ošetření masných výrobků ze třetích zemí nebo částí třetích zemí před dovozem těchto výrobků do Společenství.
- (10) V zájmu jasnosti a důslednosti právních předpisů Společenství je vhodné zrušit rozhodnutí 97/41/ES, 97/221/ES a 97/222/ES a nahradit je tímto rozhodnutím. Toto rozhodnutí by proto mělo obsahovat veterinární a hygienické podmínky a požadavky na osvědčení, společně se seznamem třetích zemí a metodami ošetření požadovanými pro dovoz různých druhů masných výrobků do Společenství.
- (11) Hygienické podmínky a veterinární osvědčení by se měly použít, aniž je dotčen požadavek rozhodnutí Komise 2004/432/ES ze dne 29. dubna 2004 o schválení plánů sledování reziduí předložených třetími zeměmi v souladu se směrnicí Rady 96/23/ES ⁽²⁾.
- (12) Směrnice Rady 97/78/ES ze dne 18. prosince 1997, kterou se stanoví základní pravidla pro veterinární kontroly produktů ze třetích zemí dovážených do Společenství ⁽³⁾, stanoví pravidla pro veterinární kontroly výrobků živočišného původu vstupujících do Společenství ze třetích zemí pro účely dovozu nebo tranzitu výrobků živočišného původu ve Společenství, včetně určitých požadavků na osvědčení.
- (13) V zájmu zdraví zvířat a lidí a v zájmu prevence šíření nálezů zvířat ve Společenství by měl být v tomto rozhodnutí stanoven nový podrobný vzor veterinárního osvědčení. Navíc by mělo být zajištěno, aby byl tranzit zásilek masných výrobků přes Společenství povolen pouze tehdy, pocházejí-li tyto výrobky ze třetích zemí nebo částí třetích zemí, z nichž není zakázán přísun masných výrobků do Společenství.
- (14) Je nezbytné stanovit konkrétní podmínky pro tranzit zásilek masných výrobků přes Společenství do Ruska a z Ruska vzhledem k zeměpisné poloze Kaliningradu a s přihlédnutím ke klimatickým problémům bránícím využívání některých přístavů v určitých obdobích roku.
- (15) Rozhodnutí Komise 2001/881/ES ze dne 7. prosince 2001, kterým se stanoví seznam stanovišť hraniční kontroly schválených pro veterinární kontroly zvířat a živočišných produktů ze

⁽¹⁾ Úř. věst. L 26, 31.1.1977, s. 85. Směrnice naposledy pozměněná nařízením (ES) č. 807/2003 (Úř. věst. L 122, 16.5.2003, s. 36).

⁽²⁾ Úř. věst. L 154, 30.4.2004, s. 43. Rozhodnutí naposledy pozměněné rozhodnutím 2005/233/ES (Úř. věst. L 72, 18.3.2005, s. 30).

⁽³⁾ Úř. věst. L 24, 30.1.1998, s. 9. Směrnice naposledy pozměněná nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 (Úř. věst. L 165, 30.4.2004, s. 1).

▼ **B**

třetích zemí a aktualizují prováděcí pravidla pro kontroly, jež mají provádět odborníci Komise ⁽¹⁾, stanoví stanoviště hraniční kontroly oprávněná kontrolovat tranzit zásilek masných výrobků do Ruska a z Ruska přes Společenství.

- (16) Metody ošetření stanovené pro výrobky z drůbežního masa pocházející z Bulharska a Izraele a pro výrobky z masa černé zvěře pocházející ze Švýcarska by měly být přezkoumány a sladěny se současnými podmínkami pro dovoz čerstvého masa uvedených živočišných druhů z těchto zemí.
- (17) Opatření tohoto rozhodnutí jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Předmět a oblast působnosti

1. Tímto rozhodnutím se stanoví veterinární a hygienické podmínky pro dovoz zásilek některých masných výrobků do Společenství, včetně seznamů třetích zemí a částí třetích zemí, z nichž je dovoz takových výrobků povolen, vzoru veterinárního osvědčení a pravidel pro ošetření požadovaná pro tyto výrobky.
2. Toto rozhodnutí se použije, aniž je dotčeno rozhodnutí 2004/432/ES.

Článek 2

Definice masných výrobků

Pro účely tohoto rozhodnutí se použije definice masných výrobků uvedená v čl. 2 písm. a) směrnice 77/99/EHS.

Článek 3

Podmínky týkající se živočišných druhů a zvířat

Členské státy zajistí, aby byly zásilky masných výrobků dovážených do Společenství získány z masa nebo masných výrobků z těchto živočišných druhů nebo zvířat:

- a) domácí drůbež těchto živočišných druhů: slepice, krocani, perličky, husy a kachny;
- b) domácí zvířata těchto živočišných druhů: skot (včetně *Bubalus bubalis*, *Bison bison*), prasata, ovce, kozy a lichokopytníci;
- c) zvěř ve farmovém chovu a domácí králíci ve smyslu čl. 2 odst. 3) směrnice Rady 91/495/EHS ⁽²⁾;
- d) volně žijící zvěř ve smyslu čl. 2 odst. 1 písm. a) směrnice Rady 92/45/EHS ⁽³⁾.

▼ **M1**

Článek 4

Veterinární podmínky týkající se původu a ošetření masných výrobků

Jsou-li splněny podmínky týkající se původu a ošetření masných výrobků stanovené v příloze I bodech 1 a 2, povolí členské státy dovoz masných výrobků pocházejících z těchto třetích zemí a částí třetích zemí:

⁽¹⁾ Úř. věst. L 326, 11.12.2001, s. 44. Rozhodnutí naposledy pozměněné rozhodnutím 2005/102/ES (Úř. věst. L 33, 5.2.2005, s. 30).

⁽²⁾ Úř. věst. L 268, 24.9.1991, s. 41.

⁽³⁾ Úř. věst. L 268, 14.9.1992, s. 35.

▼ **M1**

- a) v případě masných výrobků, na něž se nevztahuje zvláštní ošetření podle přílohy I bodu 2 písm. a) podbodů ii), ze třetích zemí uvedených na seznamu v části 2 přílohy II a z částí třetích zemí stanovených v části 1 uvedené přílohy;
- b) v případě masných výrobků, na něž se vztahuje zvláštní ošetření podle přílohy I bodu 2 písm. a) podbodů ii), ze třetích zemí uvedených na seznamu v částech 2 a 3 přílohy II a z částí třetích zemí stanovených v části 1 uvedené přílohy.

▼ **B***Článek 5***Hygienické podmínky týkající se čerstvého masa použitého k výrobě masných výrobků určených k dovozu do Společenství**

Členské státy povolí dovoz masných výrobků získaných z čerstvého masa, které splňuje hygienické podmínky pro dovoz takového masa do Společenství.

*Článek 6***Veterinární osvědčení**

Zásilky masných výrobků musejí splňovat požadavky vzoru veterinárního osvědčení stanoveného v příloze III.

Toto osvědčení doprovází zásilku masného výrobku a musí být řádně vyplněno a podepsáno úředním veterinárním lékařem třetí země odeslání.

*Článek 7***Zásilky masných výrobků přecházející přes Společenství v tranzitním režimu nebo skladované ve Společenství**

Členské státy zajistí, aby zásilky masných výrobků vstupující do Společenství, které jsou určeny pro třetí zemi, po přímém tranzitu, nebo po skladování podle čl. 12 odst. 4 nebo článku 13 směrnice 97/78/ES, a které nejsou určeny k dovozu do Společenství, splňovaly tyto požadavky:

- a) zásilky musejí pocházet z území třetí země nebo z části třetí země uvedené na seznamu v příloze II a musejí být podrobeny minimálnímu ošetření požadovanému pro dovoz masných výrobků z masa dotyčného živočišného druhu stanovenému v uvedené příloze;
- b) musejí splňovat konkrétní veterinární podmínky pro daný živočišný druh uvedené ve vzoru veterinárního osvědčení stanoveném v příloze III;
- c) musí je doprovázet veterinární osvědčení vypracované podle vzoru stanoveného v příloze IV, podepsané úředním veterinárním lékařem příslušné veterinární služby dané třetí země;
- d) musejí být na Společném veterinárním vstupním dokladu osvědčeny úředním veterinárním lékařem stanice hraniční kontroly na vstupu do Společenství jako přijatelné pro tranzit nebo skladování (podle toho, co je vhodné).

*Článek 8***Výjimka pro některá místa určení v Rusku**

1. Odchylně od článku 7 povolí členské státy silniční nebo železniční tranzit přes Společenství mezi určenými stanicemi hraniční kontroly Společenství uvedenými v příloze rozhodnutí 2001/881/ES pro zásilky masných výrobků pocházejících z Ruska a směřujících do Ruska přímo nebo přes jinou třetí zemi, jsou-li splněny tyto požadavky:

- a) úřední veterinární lékař stanice hraniční kontroly na vstupu do Společenství opatřil zásilku pečeti s pořadovým číslem;

▼B

- b) každá stránka dokladů doprovázejících zásilku a stanovených v článku 7 směrnice 97/78/ES byla úředním veterinárním lékařem stanice hraniční kontroly na vstupu do Společenství opatřena razítkem „POUZE PRO TRANZIT DO RUSKA PŘES ES“;
- c) jsou splněny procedurální požadavky stanovené v článku 11 směrnice 97/78/ES;
- d) úřední veterinární lékař stanice hraniční kontroly na vstupu do Společenství osvědčil zásilku na Společném veterinárním vstupním dokladu jako přijatelnou pro tranzit.
2. Členské státy nepovolí vyložení nebo skladování takových zásilek ve Společenství v souladu s čl. 12 odst. 4 nebo článkem 13 směrnice 97/78/ES.
3. Členské státy zajistí, aby příslušný orgán prováděl pravidelné kontroly, které zajistí, aby počty zásilek a množství výrobků opouštějících Společenství souhlasily s počty a množstvími, které do něj vstupují.

*Článek 9***Přechodná ustanovení**

Členské státy povolí dovoz zásilek masných výrobků osvědčených v souladu se vzorovými veterinárními osvědčeními stanovenými v rozhodnutích 97/41/ES nebo 97/221/ES do Společenství po dobu šesti měsíců od 17. června 2005.

*Článek 10***Zrušení**

Zrušují se rozhodnutí 97/41/ES, 97/221/ES a 97/222/ES.

*Článek 11***Datum použitelnosti**

Toto rozhodnutí se použije ode dne 17. června 2005.

*Článek 12***Určení**

Toto rozhodnutí je určeno členskými státy.

▼ **M1***PŘÍLOHA I*

1. Masné výrobky pocházející ze třetích zemí nebo částí třetích zemí uvedených v čl. 4 písm. a) musejí obsahovat maso způsobilé pro dovoz do Společenství v podobě čerstvého masa a/nebo masných výrobků získaných z jednoho nebo více zvířat nebo živočišných druhů, které byly podrobeny režimu „bez zvláštního ošetření“, jak stanoví část 4 přílohy II.
2. Masné výrobky pocházející ze třetích zemí nebo částí třetích zemí uvedených v čl. 4 písm. b) musejí splňovat podmínky stanovené v písmenech a), b), nebo c).
 - a) masné výrobky musejí:
 - i) obsahovat maso a/nebo masné výrobky získané z jednoho živočišného druhu nebo zvířete, jak je stanoveno v příslušném sloupci v částech 2 a 3 přílohy II uvádějící dotyčné živočišné druhy nebo zvířata, a
 - ii) být podrobeny přinejmenším zvláštnímu ošetření požadovanému pro maso z tohoto živočišného druhu nebo zvířete podle části 4 přílohy II; nebo
 - b) masné výrobky musejí:
 - i) obsahovat čerstvé, zpracované nebo částečně zpracované maso více než jednoho živočišného druhu nebo zvířete, jak je stanoveno v příslušném sloupci v částech 2 a 3 přílohy II, které bylo smícháno předtím, než byly tyto masné výrobky podrobeny závěrečnému ošetření podle části 4 přílohy II, a
 - ii) mít závěrečné ošetření podle podbodu i) přinejmenším stejně účinné jako nejučinnější ošetření podle části 4 přílohy II pro maso dotyčných živočišných druhů nebo zvířat, jak je stanoveno v příslušném sloupci v částech 2 a 3 přílohy II; nebo
 - c) hotové masné výrobky musejí:
 - i) být připraveny smícháním dříve ošetřeného masa více než jednoho živočišného druhu nebo zvířete; a
 - ii) mít předchozí ošetření podle podbodu i), kterému byla podrobena každá masná složka masného výrobku, přinejmenším stejně účinné jako příslušné ošetření uvedené v části 4 přílohy II pro dotyčný živočišný druh nebo zvíře, jak je stanoveno v příslušném sloupci.
3. Ošetření uvedená v části 4 přílohy II představují z veterinárního hlediska minimální přijatelné podmínky zpracování masa příslušných živočišných druhů nebo zvířat pocházejících ze třetích zemí nebo částí třetích zemí uvedených v příloze II. V případech, kdy není vzhledem k veterinárním omezením povoleno používání drobů, však mohou být droby v masném výrobku použity za předpokladu, že je provedeno příslušné ošetření podle části 2 přílohy II. Kromě toho může být určitému zařízení povolena produkce masných výrobků, které byly podrobeny ošetřením B, C nebo D podle části 4 přílohy II, i tehdy, pokud se toto zařízení nachází ve třetí zemi nebo části třetí země, z níž není dovoz čerstvého masa do Společenství povolen.

▼ M1

PŘÍLOHA II

ČÁST 1

Regionalizovaná území pro země uvedené v částech 2 a 3

Země	Území		Popis území
	Kód ISO	Verze	
Argentina	AR	01/2004	celá země
	AR-1	01/2004	celá země kromě provincií Chubut, Santa Cruz a Tierra del Fuego pro živočišné druhy, na něž se vztahuje rozhodnutí 79/542/EHS (ve znění pozdějších předpisů)
	AR-2	01/2004	provincie Chubut, Santa Cruz a Tierra del Fuego pro živočišné druhy, na něž se vztahuje rozhodnutí 79/542/EHS (ve znění pozdějších předpisů)
Bulharsko (*)	BG	01/2004	celá země
	BG-1	01/2004	jak je popsáno v příloze II části I rozhodnutí 79/542/EHS (ve znění pozdějších předpisů)
	BG-2	01/2004	jak je popsáno v příloze II části I rozhodnutí 79/542/EHS (ve znění pozdějších předpisů)
Brazílie	BR	01/2004	celá země
	BR-1	01/2005	státy Rio Grande do Sul, Santa Catarina, Paraná, São Paulo a Mato Grosso do Sul
	BR-2	01/2005	část státu Mato Grosso do Sul (kromě samosprávných obcí Sonora, Aquidauana, Bodoqueno, Bonito, Caracol, Coxim, Jardim, Ladario, Miranda, Pedro Gomes, Porto Murinho, Rio Negro, Rio Verde of Mato Grosso a Corumbá); stát Paraná; stát São Paulo; část státu Minas Gerais (kromě krajů Oliveira, Passos, São Gonçalo de Sapucaí, Setelagoas a Bambuí); stát Espírito Santo; stát Rio Grande do Sul; stát Santa Catarina; stát Goiás; část státu Mato Grosso zahrnující: správní jednotku Cuiaba (kromě samosprávných obcí San Antonio de Leverger, Nossa Senhora do Livramento, Pocone a Barão de Melgaço); správní jednotku Cáceres (kromě samosprávné obce Cáceres); správní jednotku Lucas do Rio Verde; správní jednotku Rondonópolis (kromě samosprávné obce Itiquiora); správní jednotku Barra do Garça a správní jednotku Barra do Burgres
	BR-3	01/2005	státy Goiás, Minas Gerais, Mato Grosso, Mato Grosso do Sul, Paraná, Rio Grande do Sul, Santa Catarina a São Paulo
Malajsie	MY	01/2004	celá země
	MY-1	01/2004	pouze poloostrovní (západní) Malajsie
Namibie	NA	01/2005	celá země
	NA-1	01/2005	jižně od bezpečnostní linie, která se rozkládá od Palgrave Point na západě po Gam na východě
Jihoafrická republika	ZA	01/2005	celá země

▼ **M1**

Země	Území		Popis území
	Kód ISO	Verze	
	ZA-1	01/2005	celá země kromě: části oblasti pro tlumení slintavky a kulhavky, která se nachází ve veterinárních oblastech Mpumalanga a v Severních provinciích, v okrese Ingwavuma ve veterinární oblasti Natal a v hraniční oblasti s Botswanou východně od 28. stupně zeměpisné délky, a okresu Camperdown v provincii KwaZuluNatal

(*) Použije se pouze do doby, než se tento přistupující stát stane členským státem Evropské unie.

ČÁST 2

Třetí země nebo části třetích zemí, ze kterých je povolen dovoz masných výrobků do Společenství

Kód ISO	Země původu nebo její část	1. Skot domácí 2. Spárkatá zvěř ve farmovém chovu (kromě prasat)	Ovce/koza domácí	1. Prase domácí 2. Spárkatá zvěř ve farmovém chovu (prasata)	Domácí lichokopytníci	1. Domácí drůbež 2. Pernať zvěř ve farmovém chovu (kromě ptáků nadřádu běžci)	Ptáci nadřádu běžci ve farmovém chovu	Králík domácí a zajícovití ve farmovém chovu	Volně žijící spárkatá zvěř (kromě prasat)	Divoké prase	Volně žijící lichokopytníci	Volně žijící zajícovití (králíci a zajíci)	Volně žijící pernatá zvěř	Volně žijící suchozemští savci (kromě kopytnatců, lichokopytníků a zajícovitých)
AR	Argentina AR	C	C	C	A	A	A	A	C	C	XXX	A	D	XXX
	Argentina AR-1 ⁽¹⁾	C	C	C	A	A	A	A	C	C	XXX	A	D	XXX
	Argentina AR-2 ⁽¹⁾	A ⁽²⁾	A ⁽²⁾	C	A	A	A	A	C	C	XXX	A	D	XXX
AU	Austrálie	A	A	A	A	D	D	A	A	A	XXX	A	D	A
BG	Bulharsko (***)BG	D	D	D	A	A	A	A	D	D	XXX	A	A	XXX
	Bulharsko BG-1	A	A	D	A	A	A	A	A	D	XXX	A	A	XXX
	Bulharsko BG-2	D	D	D	A	A	A	A	D	D	XXX	A	A	XXX
BH	Bahrajn	B	B	B	B	XXX	XXX	A	C	C	XXX	A	XXX	XXX
BR	Brazílie	XXX	XXX	XXX	A	D	D	A	XXX	XXX	XXX	A	D	XXX
	Brazílie BR-1	XXX	XXX	XXX	A	XXX	A	A	XXX	XXX	XXX	A	A	XXX
	Brazílie BR-2	C	C	C	A	D	D	A	C	XXX	XXX	A	D	XXX
	Brazílie BR-3	XXX	XXX	XXX	A	A	XXX	A	XXX	XXX	XXX	A	D	XXX
BW	Botswana	B	B	B	B	XXX	A	A	B	B	A	A	XXX	XXX
BY	Bělorusko	C	C	C	B	XXX	XXX	A	C	C	XXX	A	XXX	XXX
CA	Kanada	A	A	A	A	A	A	A	A	A	XXX	A	A	A
CH	Švýcarsko	A	A	A	A	A	A	A	A	A	XXX	A	A	XXX

▼M1

Kód ISO	Země původu nebo její část	1. Skot domácí 2. Spárkatá zvěř ve farmovém chovu (kromě prasat)	Ovce/koza domácí	1. Prase domácí 2. Spárkatá zvěř ve farmovém chovu (prasata)	Domácí lichokopytníci	1. Domácí drůbež 2. Pernatá zvěř ve farmovém chovu (kromě ptáků nadřádu běžci)	Ptáci nadřádu běžci ve farmovém chovu	Králík domácí a zajícoviti ve farmovém chovu	Volně žijící spárkatá zvěř (kromě prasat)	Divoké prase	Volně žijící lichokopytníci	Volně žijící zajícoviti (králíci a zajíci)	Volně žijící pernatá zvěř	Volně žijící suchozemští savci (kromě kopytnatců, lichokopytníků a zajícovitých)
CL	Chile	A	A	A	A	A	A	A	B	B	XXX	A	A	XXX
CN	Čína	B	B	B	B	B	B	A	B	B	XXX	A	B	XXX
CO	Kolumbie	B	B	B	B	XXX	A	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
ET	Etiopie	B	B	B	B	XXX	XXX	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
GL	Grónsko	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	A	XXX	XXX	XXX	A	A	A
HK	Hongkong	B	B	B	B	D	D	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
HR	Chorvatsko	A	A	D	A	A	A	A	A	D	XXX	A	A	XXX
IL	Izrael	B	B	B	B	A	A	A	B	B	XXX	A	A	XXX
IN	Indie	B	B	B	B	XXX	XXX	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
IS	Island	B	B	B	A	A	A	A	B	B	XXX	A	A	XXX
KE	Keňa	B	B	B	B	XXX	XXX	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
KR	Jižní Korea	XXX	XXX	XXX	XXX	D	D	A	XXX	XXX	XXX	A	D	XXX
MA	Maroko	B	B	B	B	XXX	XXX	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
MG	Madagaskar	B	B	B	B	D	D	A	B	B	XXX	A	D	XXX
MK	Bývalá jugoslávská republika Makedonie (*)	A	A	B	A	XXX	XXX	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
MU	Mauricius	B	B	B	B	XXX	XXX	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
MX	Mexiko	A	D	D	A	D	D	A	D	D	XXX	A	D	XXX
MY	Malajsie MY	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX

▼M1

Kód ISO	Země původu nebo její část	1. Skot domácí 2. Spárkatá zvěř ve farmovém chovu (kromě prasat)	Ovce/koza domácí	1. Prase domácí 2. Spárkatá zvěř ve farmovém chovu (prasata)	Domácí lichokopytníci	1. Domácí drůbež 2. Pernatá zvěř ve farmovém chovu (kromě ptáků nadřádu běžci)	Ptáci nadřádu běžci ve farmovém chovu	Králík domácí a zajícoviti ve farmovém chovu	Volně žijící spárkatá zvěř (kromě prasat)	Divoké prase	Volně žijící lichokopytníci	Volně žijící zajícoviti (králíci a zajíci)	Volně žijící pernatá zvěř	Volně žijící suchozemští savci (kromě kopytnatců, lichokopytníků a zajícovitých)
	Malajsie MY-1	XXX	XXX	XXX	XXX	D	D	A	XXX	XXX	XXX	A	D	XXX
NA	Namibie (¹)	B	B	B	B	D	A	A	B	B	A	A	D	XXX
NZ	Nový Zéland	A	A	A	A	A	A	A	A	A	XXX	A	A	A
PY	Paraguay	C	C	C	B	XXX	XXX	A	C	C	XXX	A	XXX	XXX
RO	Rumunsko (***)	A	A	D	A	A	A	A	A	D	XXX	A	A	A
RU	Rusko	C	C	C	B	XXX	XXX	A	C	C	XXX	A	XXX	A
SG	Singapur	B	B	B	B	D	D	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
SZ	Svazijsko	B	B	B	B	XXX	XXX	A	B	B	A	A	XXX	XXX
TH	Thajsko	B	B	B	B	A	A	A	B	B	XXX	A	D	XXX
TN	Tunisko	C	C	B	B	A	A	A	B	B	XXX	A	D	XXX
TR	Turecko	XXX	XXX	XXX	XXX	D	D	A	XXX	XXX	XXX	A	D	XXX
UA	Ukrajina	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	A	XXX	XXX	XXX	A	XXX	XXX
US	Spojené státy americké	A	A	A	A	A	A	A	A	A	XXX	A	A	XXX
UY	Uruguay	C	C	B	A	D	A	A	XXX	XXX	XXX	A	D	XXX
XM	Černá Hora (**)	A	A	D	A	D	D	A	D	D	XXX	A	XXX	XXX
XS	Srbsko (**)(****)	A	A	D	A	D	D	A	D	D	XXX	A	XXX	XXX
ZA	Jihoafrická republika (¹)	C	C	C	A	D	A	A	C	C	A	A	D	XXX

▼ M1

Kód ISO	Země původu nebo její část	1. Skot domácí 2. Spárkatá zvěř ve farmovém chovu (kromě prasat)	Ovce/koza domácí	1. Prase domácí 2. Spárkatá zvěř ve farmovém chovu (prasata)	Domácí lichokopytníci	1. Domácí drůbež 2. Pernatá zvěř ve farmovém chovu (kromě ptáků nadřádu běžci)	Ptáci nadřádu běžci ve farmovém chovu	Králík domácí a zajícoviti ve farmovém chovu	Volně žijící spárkatá zvěř (kromě prasat)	Divoké prase	Volně žijící lichokopytníci	Volně žijící zajícoviti (králíci a zajíci)	Volně žijící pernatá zvěř	Volně žijící suchozemští savci (kromě kopytnatců, lichokopytníků a zajícovitých)
ZW	Zimbabwe ⁽¹⁾	C	C	B	A	D	A	A	B	B	XXX	A	D	XXX

⁽¹⁾ Pokud jde o požadavky na minimální ošetření pro pasterizované masné výrobky a sušené maso „biltong“, viz část 3 této přílohy.

⁽²⁾ Pro masné výrobky připravené z čerstvého masa získaného ze zvířat poražených po 1. březnu 2002.

^(*) Bývalá jugoslávská republika Makedonie; prozatímní kód, kterým není nijak dotčeno definitivní označení této země, které bude dohodnuto po skončení jednání, jež na toto téma v současné době probíhají v OSN.

^(**) Srbsko a Černá Hora jsou republiky s oddělenými celními územími, které dohromady tvoří státní svaz, a musí být proto uváděny zvlášť.

^(***) Použije se pouze do doby, než se tento přistupující stát stane členským státem Společenství.

^(****) Kromě Kosova, jak je stanoveno v rezoluci Rady bezpečnosti Organizace spojených národů č. 1244 ze dne 10. června 1999.

XXX Nestanoveno žádné osvědčení a dovoz masných výrobků obsahujících maso tohoto živočišného druhu není povolen.

ČÁST 3

Třetí země nebo části třetích zemí, ze kterých není povolen dovoz v rámci režimu „bez zvláštního ošetření“ (A), ze kterých je však povolen dovoz sušeného masa „biltong/jerky“ a pasterizovaných masných výrobků do Společenství

Kód ISO	Země původu nebo její část	1. Skot domácí 2. Spárkatá zvěř ve farmovém chovu (kromě prasat)	Ovce/koza domácí	1. Prase domácí 2. Spárkatá zvěř ve farmovém chovu (prasata)	Domácí lichokopytníci	1. Domácí drůbež 2. Pernatá zvěř ve farmovém chovu	Ptáci nadřádu běžci	Králík domácí a zajícovití ve farmovém chovu	Volně žijící spárkatá zvěř (kromě prasat)	Divoké prase	Volně žijící lichokopytníci	Volně žijící zajícovití (králíci a zajíci)	Volně žijící pernatá zvěř	Volně žijící suchozemští savci (kromě kopytnatců, lichokopytníků a zajícovitých)
AR	Argentina – AR	F	F	XXX	XXX	XXX	XXX	A	XXX	XXX	XXX	A	XXX	XXX
NA	Namibie	XXX	XXX	XXX	XXX	E	E	A	XXX	XXX	A	A	E	XXX
	Namibie NA-1	E	E	XXX	XXX	E	E	A	XXX	XXX	A	A	E	
ZA	Jihoafrická republika	XXX	XXX	XXX	XXX	E	E	A	XXX	XXX	A	A	E	XXX
	Jihoafrická republika ZA-1	E	E	XXX	XXX	E	E	A	XXX	XXX	A	A	E	
ZW	Zimbabwe	XXX	XXX	XXX	XXX	E	E	A	XXX	XXX	E	A	E	XXX

▼ **M1**

ČÁST 4

Vysvětlivky ke kódům použitým v tabulkách v částech 2 a 3

*OŠETŘENÍ UVEDENÁ V PŘÍLOZE 1**Bez zvláštního ošetření:*

A = Pro masný výrobek nebyla stanovena z veterinárního hlediska žádná konkrétní minimální teplota nebo jiné ošetření. Přesto však musí být maso podrobeno takovému ošetření, aby řezné plochy ukazovaly, že masný výrobek již nemá vlastnosti čerstvého masa, a použité čerstvé maso musí též splňovat veterinární požadavky, které se vztahují na vývoz čerstvého masa do Evropského společenství.

Zvláštní ošetření seřazená sestupně podle účinnosti:

B = Ošetření v hermeticky uzavřené nádobě při hodnotě F_0 3 nebo vyšší.

C = Při zpracování masného výrobku musí být v jádře masa dosaženo teploty nejméně 80 °C.

D = Při zpracování masného výrobku musí být v jádře masa dosaženo teploty nejméně 70 °C, nebo, jde-li o syrovou šunku, při ošetření sestávajícím z přirozené fermentace a zrání po dobu nejméně devíti měsíců musí být dosaženo následujících hodnot:

— hodnota A_w = 0,93 nebo nižší,

— hodnota pH = 6,0 nebo nižší.

E = V případě výrobků typu sušeného masa „biltong“ musí být při ošetření dosaženo následujících hodnot:

— hodnota A_w = 0,93 nebo nižší,

— hodnota pH = 6,0 nebo nižší.

F = Tepelné ošetření, při kterém je v jádře dosaženo teploty nejméně 65 °C po dobu nezbytnou k dosažení pasterizační hodnoty (pv) 40 nebo vyšší.

▼ **M1**

PŘÍLOHA III

Vzor veterinárního osvědčení pro masné výrobky určené k zaslání do Evropského Společenství ze třetích zemí (*)

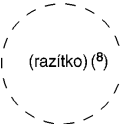
Vzor – MASNÝ VÝROBEK

1. Odesílatel (plné jméno a adresa)	VETERINÁRNÍ OSVĚDČENÍ pro masný výrobek ⁽¹⁾ dovážený do Evropského společenství Č. ⁽²⁾ ORIGINÁL
2. Příjemce (plné jméno a adresa)	3. Původ masného výrobku ⁽³⁾ 3.1. Země: 3.2. Kód území: 4. Příslušný orgán 4.1. Ministerstvo: 4.2. Útvar: 4.3. Místní/regionální úroveň:
5. Místo určení masného výrobku: 5.1. Členský stát EU: 5.2. Podnik: Název a adresa: Schvalovací, případně registrační číslo:	6. Adresa(y) a veterinární schvalovací číslo: ⁽⁶⁾ 6.1. Podnik(y), který(é) dodal(y) čerstvé maso: 6.2. Výrobní masných výrobků: 6.3. Sklad
7. Dopravní prostředek a totožnost zásilky ⁽⁴⁾ 7.1. [Nákladní vozidlo]/[železniční vagon]/[lod]/[letadlo] ⁽⁵⁾ 7.2. Registrační číslo(a), název lodi nebo číslo letu: ⁽⁴⁾	8. Totožnost masného výrobku 8.1. Uveďte živočišný druh, z něhož pochází maso obsažené v masném výrobku (živočišný druh) ⁽⁷⁾ Domácí zvířata: skot <input type="checkbox"/> ovce <input type="checkbox"/> kozy <input type="checkbox"/> prasata <input type="checkbox"/> lichokopytníci <input type="checkbox"/> drůbež <input type="checkbox"/> upřesněte Zvěř ve farmovém chovu: spárkatá zvěř (kromě prasat) <input type="checkbox"/> (upřesněte) ; prasata <input type="checkbox"/> pernatá zvěř <input type="checkbox"/> (upřesněte) ; králíci <input type="checkbox"/> jiní zajícovití <input type="checkbox"/> (upřesněte) ; Volně žijící zvěř: spárkatá zvěř (kromě prasat) <input type="checkbox"/> (upřesněte) ; prasata <input type="checkbox"/> pernatá zvěř <input type="checkbox"/> (upřesněte) ; lichokopytníci <input type="checkbox"/> zajícovití <input type="checkbox"/> (upřesněte) ; jiná <input type="checkbox"/> (upřesněte) ;
8.2. Popis masného výrobku: 8.3. Druh kusů: 8.4. Druh balení: 8.5. Počet kusů nebo balení: 8.6. Požadovaná teplota při skladování a přepravě: 8.7. Trvanlivost: 8.8. Čistá hmotnost:	

▼ M1

<p>9. Veterinární potvrzení</p> <p>Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař, potvrzuji, že:</p>		
<p>9.1. masný výrobek obsahuje tyto masné složky a splňuje níže uvedená kritéria:</p>		
živočišný druh (A)	ošetření (B)	původ (C)
<p>(A) Uved'te zkratky odpovídající druhům masa (včetně drobtů): BOV = domácí skot (<i>Bos Taurus</i>, <i>Bison bison</i>, <i>Bubalus bubalus</i> a jejich kříženci); OVI = domácí ovce (<i>Ovis aries</i>) a kozy (<i>Capra hircus</i>); EQI = domácí koňovití (<i>Equus caballus</i>, <i>Equus asinus</i> a jejich kříženci), POR = domácí prasata (<i>Sus scrofa</i>); RAB = domácí králíci, PFG = domácí drůbež a pernatá zvěř ve farmovém chovu, RUF = nedomestikovaná zvířata ve farmovém chovu jiná než prasatovití (<i>Suidae</i>) a lichokopytníci; RUW = volně žijící nedomestikovaná zvířata jiná než prasatovití (<i>Suidae</i>) a lichokopytníci; SUW = volně žijící nedomestikovaní prasatovití (<i>Suidae</i>); EQW = volně žijící nedomestikovaní lichokopytníci, WLP = volně žijící zajícovití, WGB = volně žijící pernatá zvěř.</p>		
<p>(B) Uved'te A, B, C, D, E nebo F podle požadovaného ošetření specifikovaného a definovaného v částech 2, 3 a 4 přílohy II rozhodnutí 2005/432/ES.</p>		
<p>(C) Uved'te kód ISO země původu a v případě regionalizace podle právních předpisů Společenství u odpovídajících masných složek oblast podle části 1 přílohy II rozhodnutí 2005/432/ES.</p>		
<p>⁽⁵⁾ 9.2. masný výrobek popsáný v bodě 9.1 byl vyroben z čerstvého masa skotu, ovcí, koz, prasat, lichokopytníků, zvěře ve farmovém chovu a volně žijící zvěře těchto druhů a čerstvé maso použité k výrobě masných výrobků:</p> <p><i>bud'</i> [9.2.1. bylo podrobena režimu „bez zvláštního ošetření“ specifikovanému v písmenu A části 4 přílohy II rozhodnutí 2005/432/ES] a: ⁽⁵⁾</p> <p><i>bud'</i> [9.2.1.1. splňuje odpovídající veterinární a hygienické požadavky stanovené v příslušném veterinárním osvědčení nebo osvědčeních v části 2 přílohy II rozhodnutí Rady 79/542/EHS a pochází ze třetí země nebo v případě regionalizace podle právních předpisů Společenství z části třetí země podle příslušného sloupce části 2 přílohy II rozhodnutí 2005/432/ES;] ⁽⁵⁾</p> <p><i>nebo</i> [9.2.1.1. pochází z členského státu Evropského společenství;] ⁽⁵⁾</p> <p><i>nebo</i> [9.2.1. splňuje všechny požadavky stanovené podle směrnice 2002/99/ES, pochází ze zvířat z podniku, na který se nevztahují omezení ohledně specifických nálezů uvedených v příslušném veterinárním osvědčení nebo osvědčeních v části 2 přílohy II rozhodnutí Rady 79/542/EHS a v jehož okruhu o poloměru 10 km za posledních 30 dní nedošlo k výskytu těchto nálezů, a bylo podrobena zvláštnímu ošetření stanovenému pro danou třetí zemi původu nebo její část pro maso příslušného živočišného druhu v částech 2 nebo 3 (podle potřeby) přílohy II rozhodnutí Komise 2005/432/ES;] ⁽⁵⁾</p>		
<p>⁽⁵⁾ 9.3. masný výrobek popsáný v bodě 9.1 byl vyroben z čerstvého masa domácí drůbeže, včetně pernaté zvěře ve farmovém chovu či volně žijící pernaté zvěře, které:</p> <p><i>bud'</i> [9.3.1. bylo podrobena režimu „bez zvláštního ošetření“ specifikovanému v písmenu A části 4 přílohy II rozhodnutí 2005/432/ES] a: ⁽⁵⁾</p> <p><i>bud'</i> [9.3.1.1. splňuje veterinární požadavky stanovené v rozhodnutí Komise 94/984/ES;] ⁽⁵⁾</p> <p><i>nebo</i> [9.3.1.1. pochází z členského státu Evropského společenství, jenž splňuje požadavky článků 3, 4 a 5 směrnice Rady 91/494/EHS;] ⁽⁵⁾</p> <p><i>nebo</i> [9.3.1. pochází ze třetí země uvedené v kapitole I přílohy II směrnice Rady 92/118/EHS, pochází z podniku, na který se nevztahují omezení ohledně influenzy ptáků nebo newcastleské choroby a v jehož okruhu o poloměru 10 km za posledních 30 dní nedošlo k výskytu těchto nálezů, a bylo podrobena zvláštnímu ošetření stanovenému pro danou třetí zemi původu nebo její část pro maso příslušného živočišného druhu v částech 2 nebo 3 (podle potřeby) přílohy II rozhodnutí 2005/432/ES;] ⁽⁵⁾</p> <p><i>nebo</i> [9.3.1. pochází ze třetí země uvedené v kapitole I přílohy II směrnice Rady 92/118/EHS, pochází z podniku, na který se nevztahují omezení ohledně influenzy ptáků nebo newcastleské choroby a v jehož okruhu o poloměru 10 km za posledních 30 dní nedošlo k výskytu těchto nálezů, a bylo podrobena zvláštnímu ošetření podle bodů B, C nebo D uvedených v části 4 přílohy II rozhodnutí 2005/432/ES, ovšem za předpokladu, že je toto ošetření účinnější, než ošetření stanovené v částech 2 a 3 přílohy II uvedeného rozhodnutí;] ⁽⁵⁾</p>		
<p>⁽⁵⁾ [9.4. v případě masných výrobků z čerstvého masa zajícovitých a jiných suchozemských savců:</p> <p>splňuje odpovídající veterinární a hygienické požadavky stanovené v rozhodnutí Komise 2000/585/ES a pochází z podniku, na který se nevztahují omezení ohledně nálezů zvířat postihujících dotčená zvířata a v jehož okruhu o poloměru 10 km za posledních 30 dní nedošlo k výskytu těchto nálezů;</p>		

▼ **M1**

9.5.	masný výrobek:
9.5.1.	[sestává z masa a/nebo masných výrobků pocházejících z jednoho živočišného druhu a byl podroben ošetření vyhovujícím příslušným podmínkám stanoveným v příloze II rozhodnutí 2005/432/ES;]
nebo ⁽⁵⁾ 9.5.1.	[sestává z masa více než jednoho živočišného druhu a po smíchání tohoto masa byl následně celý výrobek podroben ošetření, které je přinejmenším stejně účinné jako ošetření požadované pro masné složky příslušného masného výrobku podle přílohy II rozhodnutí Komise 2005/432/ES;]
nebo ⁽⁵⁾ 9.5.1.	[byl vyroben z masa více než jednoho živočišného druhu a každá masná složka byla před smícháním podrobena ošetření, které splňuje příslušné požadavky na ošetření masa příslušného živočišného druhu podle přílohy II rozhodnutí 2005/432/ES;] ⁽⁶⁾
9.6.	po ošetření byla přijata všechna opatření, aby se zabránilo kontaminaci.
⁽⁵⁾ 9.7.	Další záruky: v případě drůbežích masných výrobků, které nebyly podrobeny zvláštnímu ošetření a jsou určeny pro členské státy nebo jejich oblasti uznané v souladu s článkem 12 směrnice Rady 90/539/EHS, bylo drůbeží maso získáno z drůbeže, která nebyla v průběhu 30 dnů před porážkou očkována živou očkovací látkou proti newcastleské chorobě.]
10. ⁽⁵⁾ ⁽⁹⁾	Potvrzení o zdravotní nezávadnosti
10.1.	etiketa připevněná k balení výše popsaných masných výrobků potvrzuje, že tyto masné výrobky pocházejí pouze z čerstvého masa zvířat poražených na jatkách schválených pro vývoz do Evropského společenství nebo zvířat poražených na jatkách určených pro dodávku masa pro požadované ošetření podle částí 2 a 3 přílohy II rozhodnutí 2005/432/ES;
10.2.	masné výrobky byly na základě veterinární prohlídky provedené v souladu se směrnicí 72/462/EHS posouzeny jako požitelné;
10.3.	masné výrobky byly získány z masa prasat, které [bylo][nebylo] podrobeno vyšetření na trichinelózu, a pokud tomuto vyšetření podrobeno nebylo, bylo podrobeno ošetření chladem;
10.4.	podmínky přepravy a podmínky nakládky masných výrobků v této zásilce odpovídají hygienickým požadavkům stanoveným pro vývoz do Evropského společenství;
10.5.	masné výrobky byly získány z masa, které splňuje požadavky kapitoly III směrnice 72/462/EHS a požadavky článku 3 směrnice 77/99/EHS, nebo byly získány na základě výjimky podle čl. 21a odst. 2 směrnice 72/462/EHS.
11. ⁽⁵⁾ ⁽¹⁰⁾	Osvědčuji, že jsem si přečetl a pochopil kapitolu I přílohy II směrnice 92/118/EHS (ve znění pozdějších předpisů), včetně zvláštních ustanovení uvedené kapitoly týkajících se masných výrobků popsaných v bodě 9.1, a že výrobky popsané v bodě 9.1 splňují požadavky stanovené v uvedené kapitole.
12.	Úřední razítko a podpis
V	dne
 (podpis úředního veterinárního lékaře)
 (jméno hůlkovým písmem, funkce a titul)
Poznámky	
⁽¹⁾ Masné výrobky ve smyslu čl. 2 písm. a) směrnice 77/99/EHS.	
⁽²⁾ Vydáno příslušným orgánem.	
⁽³⁾ Země a popis území podle přílohy II rozhodnutí Komise 2005/432/ES.	
⁽⁴⁾ Podle okolností se uvede registrační číslo (číslo) železničního vagonu nebo nákladního automobilu a název lodi. Uvede se číslo letu, pokud je známo.	
⁽⁵⁾ Uved'te podle potřeby.	
⁽⁶⁾ Vyplňte podle potřeby.	
⁽⁷⁾ Zaškrtněte.	
⁽⁸⁾ Barva podpisu a razítka, výjma razítek s vyraženými znaky či vodoznaky, musí být odlišná od barvy tiskopisu.	
⁽⁹⁾ V případě masných výrobků obsahujících maso skotu, ovci, koz, prasat, lichokopytníků, zvěře ve farmovém chovu a volně žijící zvěře těchto živočišných druhů.	
⁽¹⁰⁾ V případě masných výrobků obsahujících maso drůbeže, pernaté zvěře ve farmovém chovu a volně žijící pernaté zvěře, králíků a volně žijících zajícovitých.	
^(*) Zvláštní požadavky na osvědčování stanovené v dohodách mezi Společenstvím a třetími zeměmi nejsou dotčeny.	



PŘÍLOHA IV

Tranzit a/nebo skladování

Vzor – TRANZIT/SKLADOVÁNÍ

1. Odesílatel (plné jméno a adresa)	VETERINÁRNÍ OSVĚDČENÍ pro masný výrobek ⁽¹⁾ určený pro [tranzit]/[skladování] ⁽²⁾ ⁽⁸⁾ v Evropském společenství Č. ⁽³⁾ ORIGINAL																																												
2. Příjemce (plné jméno a adresa)	3. Původ masného výrobku ⁽⁴⁾ 3.1. země:..... 3.2. kód území:..... 4. Příslušný orgán 4.1. ministerstvo:..... 4.2. útvar:.....																																												
5. Určení [tranzitu]/[skladování] ⁽⁸⁾ masného výrobku 5.1. skladování v:..... členský stát EU:..... název a adresa podniku ⁽⁶⁾ ⁽¹⁰⁾ : 5.2. konečná třetí země určená po tranzitu ⁽¹⁰⁾ : název a adresa stanoviště hraniční kontroly výstupu ze Společenství ⁽¹⁰⁾ :	4.3. místní/regionální úroveň:..... 6. Místo nakládky pro vývoz																																												
7. Dopravní prostředek a identifikace zásilky ⁽⁷⁾ 7.1. [nákladní vozidlo]/[železniční vagón]/[lod]/[letadlo] ⁽⁸⁾ 7.2. registrační číslo(a), název lodi nebo číslo letu:	7.3. podrobnosti k totožnosti zásilky ⁽⁹⁾ :																																												
8. Identifikace masného výrobku 8.1. maso z:..... (živočišný druh). 8.2. teplotní nebo jiné ošetření použité na masný výrobek:..... ⁽⁵⁾ 8.3. individuální označení masného výrobku obsaženého v této zásilce: <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 15%;">Povaha ⁽⁹⁾</th> <th style="width: 40%;">Název a adresa zařízení</th> <th style="width: 20%;">Počet balení/kusů</th> <th style="width: 25%;">Čistá hmotnost (kg)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Celkem</td> <td> </td> </tr> </tbody> </table>		Povaha ⁽⁹⁾	Název a adresa zařízení	Počet balení/kusů	Čistá hmotnost (kg)																																					Celkem			
Povaha ⁽⁹⁾	Název a adresa zařízení	Počet balení/kusů	Čistá hmotnost (kg)																																										
Celkem																																													

▼ **B****9. Veterinární potvrzení**

Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař, potvrzuji, že výše popsaný masný výrobek:

9.1. pochází ze země nebo oblasti, ze které je v době porážky zvířat, z nichž je masný výrobek připraven, povolen dovoz do ES, jak je stanoveno v příloze II rozhodnutí 2005/432/ES, a

9.2. vyhovuje příslušným veterinárním podmínkám stanoveným ve veterinárním potvrzení ve vzoru osvědčení v příloze III rozhodnutí 2005/432/ES.

10. Úřední razítko a podpis

V dne

.....
(podpis úředního veterinárního lékaře)⁽¹¹⁾



.....
(jméno hůlkovým písmem, funkce a titul)

Poznámky

⁽¹⁾ Masné výrobky ve smyslu čl. 2 písm. a) směrnice 77/99/EHS.

⁽²⁾ V souladu s čl. 12 odst. 4 nebo s článkem 13 směrnice Rady 97/78/ES.

⁽³⁾ Vystaveno příslušným orgánem.

⁽⁴⁾ Země a popis území, jak jsou uvedeny v příloze II rozhodnutí Komise 2005/432/ES.

⁽⁵⁾ Popis použitého ošetření, jak je stanoveno v příloze II rozhodnutí Komise 2005/432/ES.

⁽⁶⁾ Uveďte adresu (a pokud je známo, i číslo schválení skladu) skladu ve svobodném celním pásmu, svobodného celního skladu, celního skladu nebo lodního dodavatele.

⁽⁷⁾ Podle potřeby by mělo být uvedeno registrační číslo železničního vagónu nebo poznávací značka nákladního automobilu a název lodi. Číslo letu, pokud je známo.

V bodě 7.3. by v případě přepravy v kontejnerech nebo krabicích měl být uveden jejich celkový počet, jejich registrační čísla a čísla pečeti, pokud existují.

⁽⁸⁾ Uveďte podle potřeby.

⁽⁹⁾ Vyplňte podle potřeby.

⁽¹⁰⁾ Vyplňte podle potřeby.

⁽¹¹⁾ Barva podpisu se musí lišit od barvy tisku. Totéž platí pro razítka s výjimkou vyražených znaků a vodoznaků.